

компетенции студентов повышает положительный эффект соответствующего процесса, поскольку в центре внимания обучающихся находится содержание речи, их совместная деятельность, работа мышления, а не языковые правила в их формальном восприятии и применении. Этот прием обучения (повторения) позволяет формировать комфортное коммуникативное пространство для развития личности каждого студента, обеспечивая обратную связь и активизируя речемыслительную деятельность обучающихся.

В процессе и в результате изучения основной и дополнительной литературы по профессионально-ориентированным дисциплинам, студенты будут в состоянии поставить вопросы, сформулировать проблему, обосновав ее важность, затем задать вопросы аудитории, выслушать ответы своих однокурсников, отреагировать на них соответствующим образом.

Выражение студентами своего отношения к обсуждаемым вопросам при опоре на знания, полученные в курсе профессионально-ориентированных дисциплин, сосредоточит все их внимание на смысловой стороне речевой реакции и повлечет за собой использование усвоенного лексического материала в естественных условиях обучения по тематике своей основной специальности.

Элемент повторения на занятиях, когда студентами изучен фактический материал и усвоена необходимая по данной теме профессиональная лексика, выполняет двойную функцию. .

Как показывает практика, лексический материал сложно усвоить активно без элементов его постоянного повторения в различных формах, будь то устный или письменный вид работы. Обращение к фактам, которые известны из параллельных или преподаваемых ранее дисциплин, помогает студентам без значительных затруднений активно усваивать новый лексический материал.

АКТИВИЗАЦИЯ НАВЫКОВ ИНОЯЗЫЧНОГО УСТНОГО ОБЩЕНИЯ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК, НЕЯЗЫКОВОЙ ВУЗ)

И.Н. Смирнова, А.А. Селина, Н.А. Кобзева
Национальный исследовательский
Томский политехнический университет

Аннотация

Данная работа посвящена вопросу использования драматизации в обучении студентов неязыкового вуза иноязычному устному общению.

Цель: раскрыть преимущества использования драматизации в обучении студентов неязыкового вуза иноязычному устному общению через активизацию навыков иноязычного устного общения. Методы исследования: тестирование, опрос, драматизация. Авторы статьи рассматривают использование драматизации в качестве эффективного метода обучения студентов неязыкового вуза иноязычному устному общению в рамках освоения дисциплины «Иностранный язык» и представляют результаты эксперимента на примере постановки сцен драмы В. Шекспира «Гамлет».

Ключевые слова: драматизация, навыки и умения иноязычного устного общения.

Введение

В настоящее время английский язык является доминирующим языком в сфере межкультурных связей, технических наук и деловой коммуникации.

В профессиональной деятельности будущих инженеров владение английским языком способствует расширению международного сотрудничества в области производства, науки, образования, а также в сфере межкультурных контактов.

Для развития у студентов умений иноязычного устного общения в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык» в неязыковом вузе необходимо использовать эффективные методы обучения.

Драма является способом использования воображения. Профессионал в области драмы в сфере образования Р. Кортни (R Courtney) определяет драму как человеческий процесс, посредством которого художественная мысль становится действием. По мнению исследователя, основанная на внутренней эмпатии и идентификации, драма приводит к внешнему олицетворению, а также преобразовывает повседневную речь и общение. Р. Кортни отмечает, что будущие события предугадать невозможно, тем не менее, обучающие игры и постановки способствуют практической реализации предполагаемых ситуаций [1].

Например, использование драмы позволяет студентам применять английский язык в ситуациях реальных диалогов и монологов, выражающих эмоции и идеи, позволяет воспринимать чувства и мысли своих коллег или партнеров. Другими словами, английский язык с использованием драматизации осваивается в том контексте, в котором он будет использоваться без словарей и рабочих листов, что позволит студентам оперировать иностранным языком, прежде всего, как средством общения [2].

Драма провоцирует студентов общаться и дает им возможность изъясняться даже с ограниченным языком, выражающимся в движениях

тела и выражениях лиц, то есть посредством невербальной коммуникации [2].

Драматизация в качестве элемента театрального искусства обладает потенциалом эстетического развития будущих инженеров. Использование драматизации предоставляет возможность воспринимать учебный материал не только рационально, но и эмоционально.

Целью данной работы является выявление эффективности метода драматизации как средства развития умений иноязычного устного общения через активизацию навыков иноязычного устного общения.

Методы данного исследования: тестирование, опрос, драматизация.

Процесс

Инсценировка «To be or not to be» по мотивам трагедия Уильяма Шекспира «Гамлет» была осуществлена студентами первого курса (Институт неразрушающего контроля, Томский политехнический университет). В качестве организаторов выступили авторы данной работы, имевшие опыт участия в использовании метода драматизации.

Процесс постановки проводился в три этапа:

- 1) ознакомление участников с произведением для драматизации, представляющим интерес для студентов и аудитории;
- 2) творческая адаптация текста, анализ грамматических структур и лексики;
- 3) постановка.

Для выявления эффективности метода драматизации как средства развития умений иноязычного устного общения через активизацию навыков иноязычного устного общения на примере данной постановки, проводился эксперимент, в котором приняли участие 20 студентов первого курса, из которых были сформированы контрольная и экспериментальная группы.

В контрольной и экспериментальной группах в качестве измерительного средства проводилось пред- и пост-экспериментальное тестирование говорения как продуктивного вида речевой деятельности, а также опрос участников экспериментальной группы [3].

Занятия в контрольной группе (N=9) проводились традиционно, в то время как в экспериментальной группе (N=11) в дополнение к аудиторным занятиям осуществлялась работа над постановкой сцен драмы «Гамлет».

Анализ результатов пред- и пост-экспериментального тестирования показал, что существует значительная разница между показателями экспериментальной и контрольной групп студентов.

Результаты пред- и пост-экспериментального тестирования увеличились:

- с 58% до 71% в контрольной группе;

с 61 до 90% в экспериментальной группе.

Студентам экспериментальной группы было предложено заполнить специальную форму, в которой они могли оценить результаты полученных устных навыков общения по следующей шкале: А - отлично, В - хорошо, С - удовлетворительно. Анализ опроса показал, как опрошенные студенты оценивали практику драматизации следующим образом:

90% - отлично;

7% - хорошо;

3% - удовлетворительно.

Таким образом, по итогам результатов пред- и пост-экспериментального тестирования и опроса выявлена эффективность драматизации в учебном процессе.

Вывод

Драматизация является эффективным методом обучения иностранному языку в неязыковом вузе.

Подготовка и осуществление театральных постановок в процессе изучения английского языка благоприятствует расширению культурного кругозора студентов, повышению их мотивации к изучению иностранного языка, развитию коммуникативных навыков и умений, повторению и закреплению ранее изученной лексики, расширению словарного запаса, знакомству с англоязычной литературой и фольклором.

Драматизация способствует:

1) активизации и обогащению лексики;

2) ликвидации пробелов в знании грамматических структур;

3) корректировке произношения и интонации;

4) улучшению навыков общения через погружение в аутентичный языковой материал.

Дополнительная идея данной работы заключается в том, чтобы привлечь внимание к преимуществам драматизации в процессе обучения и преподавания дисциплины «Иностранный язык» в инженерных вузах. В значительной степени авторы полагают, что они достигли своей цели.

Литература

1. Courtney R. Dramatic Curriculum. London: Heinemann Educational Books Ltd., 1980.

2. Шрайбер Е.Г., Ярославова Е.Н. Драматизация в обучении английскому языку как иностранному в университете // ВЕСТНИК ЮЖНО-УРАЛЬСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА. СЕРИЯ: ОБРАЗОВАНИЕ. ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ / Издательство: Южно-Уральский государственный университет

(национальный исследовательский университет) (Челябинск). Том: 8, № 1, 2016. – С. 59-65

3. Ильиных Н.А. Тестирование в обучении иностранным языкам (из опыта работы) // Обучение иностранным языкам: традиции и инновацию Межвузовский сборник научных статей. – Пятигорск: Изд-во ПГЛУ, 2001. – С.116-121.